



**ekey home**

fr **MODE D'EMPLOI**

# Français

Traduction de la notice originale – ID251/564/0/459

## Sommaire

<b>À propos de cette notice .....</b>	<b>3</b>
À lire .....	3
Déclaration de conformité .....	3
Garantie des vices cachés et garantie du fabricant .....	3
Propriété intellectuelle .....	3
Groupe cible .....	3
Explication des symboles, des abréviations et des termes .....	4
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>5</b>
Utilisation conforme et champ d'application .....	5
Responsabilité du fait du produit et limitation de la responsabilité .....	5
Classement des informations .....	6
Informations .....	6
<b>Introduction au système .....</b>	<b>7</b>
Vue d'ensemble du système .....	7
Articles livrés .....	8
Lecteur d'empreintes .....	8
Contrôleur .....	12
Caractéristiques techniques .....	13
<b>Installation et mise en service .....</b>	<b>14</b>
Mise en service des appareils .....	14
Exécution du mode test .....	15
<b>Principe d'utilisation .....</b>	<b>16</b>
<b>Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application .....</b>	<b>16</b>
Téléchargement de l'appli .....	16
Premier couplage d'un appareil mobile .....	17
Modification des codes de sécurité .....	18
Enregistrement de doigt .....	19
Désactivation du Bluetooth .....	20
Couplage d'autres appareils mobiles .....	20
Administration de plusieurs lecteurs d'empreintes .....	21
Enregistrement du code de couplage utilisateur .....	22
Réinitialisation du code de sécurité de l'appli .....	22
Protection du système contre la perte de l'appareil mobile .....	23

Ouverture de porte .....	24
<b>Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur .....</b>	<b>25</b>
Mémorisation des doigts administrateurs et activation du mode normal .....	26
Mémorisation des doigts d'utilisateur .....	27
Ouverture de porte .....	29
Suppression de doigts d'utilisateur .....	30
Suppression de tous les doigts d'utilisateur.....	31
<b>Restauration des réglages par défaut du système .....</b>	<b>32</b>
Avec l'appli .....	32
Avec le lecteur d'empreintes .....	33
Avec le contrôleur.....	34
Avec l'entrée numérique .....	35
<b>Mise à jour du logiciel .....</b>	<b>35</b>
<b>Signalisation des pannes et dépannage .....</b>	<b>36</b>
Contrôleur .....	36
Lecteur d'empreintes .....	36
<b>Maintenance .....</b>	<b>37</b>
<b>Élimination.....</b>	<b>37</b>

---

# À propos de cette notice

---

## À lire

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser le système. La présente notice fait partie du produit. Veuillez la conserver précieusement. Cette notice contient des informations importantes sur le produit, notamment sur l'utilisation conforme, la sécurité, l'installation, la mise en service, l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.

Pour de plus amples informations sur le produit, veuillez contacter votre revendeur.

Cette notice est disponible en gros caractères à l'adresse <http://www.ekey.net>.

Ce mode d'emploi n'est pas soumis à une obligation de mise à jour. Sous réserve de modifications techniques ou visuelles, d'erreurs et d'erreurs d'impression ou de composition.

---

## Déclaration de conformité

Par la présente, la société ekey biometric systems GmbH déclare que le produit respecte la réglementation de l'Union Européenne en vigueur.

---

## Garantie des vices cachés et garantie du fabricant

En principe, nos conditions générales de vente et de livraison en vigueur à la date d'achat s'appliquent. Voir <http://www.ekey.net>.

---

## Propriété intellectuelle

Copyright © 2017 ekey biometric systems GmbH.

Les informations, illustrations et toutes les idées contenues dans le présent mode d'emploi sont soumises aux lois sur le droit d'auteur en vigueur. Toute distribution, mise à disposition ou transmission de tout ou partie de ce contenu à un tiers nécessite l'accord écrit préalable de la société ekey biometric systems GmbH. Documentation traduite.

---






## Groupe cible

Cette notice s'adresse aux personnes chargées de la mise en service et de la maintenance du système ekey ainsi que de la création d'utilisateurs et de leur formation au produit.

---

## Explication des symboles, des abréviations et des termes

### Symboles

1.	Instructions d'action pas à pas
	Renvois aux sections du présent mode d'emploi
	Renvois à la notice de montage
	Renvois au schéma de câblage
□	Énumérations sans ordre précis, 1er niveau
	Conditions d'exécution des instructions d'action
✓	Résultats des instructions d'action
<u>Valeur affichée</u>	Valeurs affichées
<i>ekey home LE AR</i>	Nom du produit
<b>OPTION DE MENU</b>	Options de menu
	Touches

### Abréviations et terminologie

AR	arte
BT	Bluetooth
CO	Contrôleur
FAR	False Acceptance Rate : taux d'acceptation de personnes non autorisées. Le taux d'acceptation de personnes non autorisées correspond à la probabilité ou à la fréquence relative à laquelle un système de sécurité biométrique accorde l'accès à une personne bien qu'elle n'ait aucun droit d'accès.
FRR	False Rejection Rate : taux de rejet de personnes autorisées. Le taux de rejet de personnes autorisées correspond à la fréquence à laquelle des personnes sont rejetées par erreur par un système biométrique alors qu'elles possèdent un droit ou une autorisation d'accès.
LE	Lecteur d'empreintes
Concordance	Comparaison entre la référence enregistrée et le critère d'identification. En cas de concordance, l'appareil signale la détection de l'utilisateur.
Mode normal	État de fonctionnement par défaut du système.

---

# Consignes de sécurité

---

## Utilisation conforme et champ d'application

Le produit est un système de contrôle d'accès avec critère d'identification biométrique (scan digital). Le système comprend un lecteur d'empreintes et un contrôleur.

Le système de contrôle d'accès biométrique saisit les caractéristiques (minuties) des lignes digitales, les compare aux informations biométriques enregistrées de la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance.

Le système sert avant tout à l'ouverture de portes de maison, d'appartement et de garage dans les zones résidentielles et commerciales.

Pour l'utilisation conforme, le système ekey doit être installé conformément à la notice de montage et au schéma de câblage. L'installation doit être réalisée entièrement et dans les règles de l'art. L'électricien chargé du montage doit avoir validé le système ekey avec tous les accessoires montés pour l'utilisation.

Le système ekey doit être utilisé conformément aux instructions de cette notice. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

---

## Responsabilité du fait du produit et limitation de la responsabilité

Dans les cas suivants, la sécurité de l'exploitation et le fonctionnement des appareils peuvent être affectés. La responsabilité liée aux dysfonctionnements incombe à l'exploitant/utilisateur si :

- les appareils du système ne sont pas installés, utilisés, entretenus et nettoyés conformément aux instructions ;
- les appareils du système sont utilisés de manière non conforme ;
- des modifications non autorisées ont été réalisées sur les appareils du système par l'exploitant.

---

## Classement des informations



### DANGER

**Consigne de sécurité** Désigne un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.

---



### ATTENTION

**Information :** Désigne un risque de dommage matériel sans blessures corporelles.

---



### AVIS

**Information :** Désigne des informations détaillées et des remarques utiles.

---

---

## Informations



### DANGER

**Danger de mort lié au courant électrique** Tous les appareils *ekey home* doivent être exploités à très basse tension de sécurité. L'alimentation doit être assurée exclusivement par des blocs secteur de classe de protection 2 conformément aux prescriptions de VDE 0140-1.

Le non-respect de cette consigne représente un danger de mort par choc électrique. Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à établir la connexion électrique !

---



### ATTENTION

**Protection contre la manipulation** Ne montez pas le contrôleur à l'extérieur. Si vous le montez à l'extérieur, il risque d'être manipulé. Montez le contrôleur en lieu sûr à l'intérieur.

---

# Introduction au système

## Vue d'ensemble du système

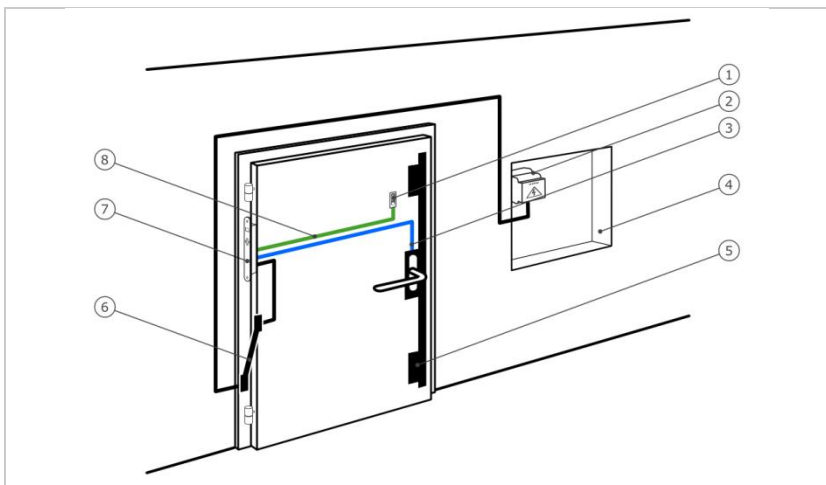


Fig. 1 : Vue d'ensemble du système

- 1 Lecteur d'empreintes
- 2 Bloc secteur
- 3 Raccordement contrôleur-serrure motorisée
- 4 Boîte de distribution
- 5 Serrure motorisée
- 6 Passe-câble
- 7 Contrôleur
- 8 Câble de raccordement lecteur d'empreintes-contrôleur

Le système comprend un lecteur d'empreintes et un contrôleur.

Le système de contrôle d'accès biométrique saisit les caractéristiques (minuties) des lignes digitales, les compare aux informations biométriques enregistrées de la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance.



---

## Articles livrés

- Un lecteur d'empreintes
- Un contrôleur
- Notice d'utilisation et de montage, schéma de câblage
- En option : accessoires correspondants (passe-câble, bloc secteur, câble de jonction, caches, etc.).

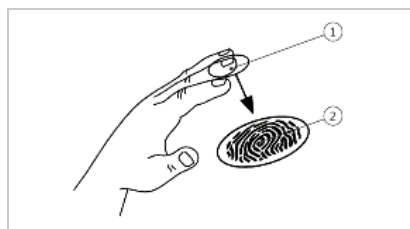
---

## Lecteur d'empreintes

<b>Nom du produit</b>	<b>ekey LE AR</b>
<b>Illustration</b>	

Tableau 1 : Lecteur d'empreintes

### Fonctionnement du lecteur d'empreintes



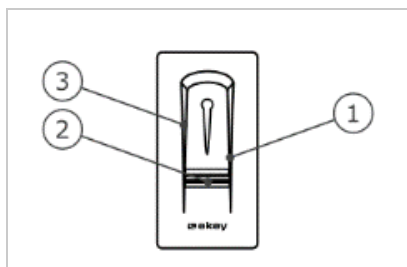
- 1 Phalange distale
- 2 Trace digitale

Fig. 2 : Trace digitale

Le lecteur d'empreintes saisit la trace digitale à l'aide d'un capteur linéaire puis l'analyse. Il compare le résultat aux informations biométriques enregistrées dans la trace digitale de référence et ouvre la porte en cas de concordance. Le lecteur d'empreintes ne fonctionne correctement et de manière fiable qu'avec les traces papillaires de la phalange distale. Passez votre doigt sur le capteur lentement, régulièrement et dans la bonne position.

Élément de commande	Fonction
<b>Évidement du lecteur</b>	Enregistrement de doigt par le « Passage du doigt », c'est-à-dire en le déplaçant régulièrement vers le bas sur le capteur.
<b>Capteur</b>	Programmation du système par « Finger Touch », c'est-à-dire en touchant légèrement et brièvement le capteur avec le doigt.

Tableau 2 : Éléments de commande du lecteur d'empreintes







- 1 Bordure de guidage droite
- 2 Capteur
- 3 Bordure de guidage gauche

Fig. 3 : Évidement du lecteur et capteur

## Utilisation correcte du lecteur d'empreintes

Toute utilisation incorrecte nuit au fonctionnement du lecteur d'empreintes.

### « Passage du doigt » :

Étape	Illustration	Description
1er		Maintenez le doigt droit et posez-le au milieu, entre les bordures de guidage. Ne le tournez pas.
2e		Posez la phalange distale directement sur le capteur. Posez le doigt à plat sur l'évidement du lecteur.
3e		Tendez les autres doigts.
4e		Déplacez le doigt régulièrement vers le bas, sur le capteur. Déplacez toute la main en même temps. Passez toute la phalange distale sur le capteur afin d'obtenir des résultats optimaux. Le mouvement dure env. 1 s.

Conseils généraux pour obtenir une trace digitale de bonne qualité :

- L'index, le majeur et l'annulaire sont les doigts les mieux adaptés. Le pouce et l'auriculaire fournissent des traces digitales difficilement exploitables.
- Si vous avez souvent les doigts humides, mémorisez-les lorsqu'ils sont dans cet état.
- Les doigts d'enfant fonctionnent à partir de l'âge de 5 ans.

### « Finger Touch » :

Étape	Illustration	Description
1er		Touchez brièvement le capteur avec votre doigt.

## Signaux optiques du lecteur d'empreintes

Les 3 LED qui se trouvent au niveau du lecteur d'empreintes indiquent l'état d'exploitation et le fonctionnement du système général.



- 1 LED d'état
- 2 LED de fonctionnement

Fig. 4 : Signaux optiques du lecteur d'empreintes

## Contrôleur

Le contrôleur *ekey home CO micro plus* fonctionne avec l'*ekey home lecteur d'empreintes arte*. Vous ne pouvez utiliser qu'un seul lecteur d'empreintes par contrôleur.


<b>Nom du produit</b>	<b><i>ekey home CO micro plus</i></b>
<b>Illustration</b>	
<b>Type de montage</b>	Intégrable, 1 relais, 1 entrée numérique

Tableau 3 :           *Contrôleur*

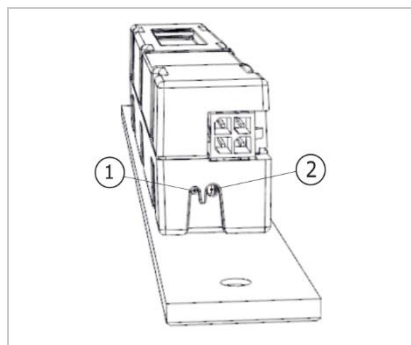
Fonctionnement du contrôleur

Le contrôleur représente l'actionneur du système. Ce contrôleur commute un relais et met à disposition une entrée numérique.

Élément de commande et signaux optiques du contrôleur

<b>Élément de commande</b>	<b>Fonction</b>
<b>Touche</b>	Restauration du réglage par défaut après une pression de 4 s.

Tableau 4 :           *Élément de commande du contrôleur*



- 1 LED d'état
- 2 Touche

Fig. 5 :    *Vue d'ensemble de l'ekey home CO micro plus*

La LED d'état indique si le contrôleur est en mode normal et si le relais commute.

## Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	Valeurs
Tension d'alimentation	Vcc	5
Puissance	W	Minimum (chauffage éteint) : 0,5 Maximum (chauffage activé) : 2
Température de service	°C	-25 à +70
Indice de protection	IP	54

Tableau 5 : Caractéristiques techniques : ekey home lecteur d'empreintes arte

Désignation	Unité	Valeurs
Tension d'alimentation	Vcc	12-24
Puissance en mode nominal	W	1
Relais	Nombre	1
Tension de commutation du relais	Vcc	42
Courant de commutation du relais	A	2
Température de service	°C	-25 à +70
Indice de protection	IP	30
Entrées numériques	Nombre	1 (libre de potentiel)
Délai de concordance type	s	1
Mémoire	Doigts	99
Sécurité	FAR	1:10.000.000
	FRR	1:100

Tableau 6 : Caractéristiques techniques : ekey home contrôleur micro plus

# Installation et mise en service

## Mise en service des appareils


### ATTENTION



**Dommages matériels en cas de montage et de câblage incorrects** Les appareils du système sont alimentés électriquement. En cas de montage et de câblage incorrects, les appareils du système risquent d'être endommagés !  
Veillez à monter et câbler les appareils du système correctement avant de les mettre sous tension.

 Montez le système en suivant les instructions de la notice de montage fournie.

 Câblez le système en suivant le schéma de câblage fourni.

Vous devez mettre en service les appareils pour pouvoir utiliser le système. Le système s'utilise avec le doigt administrateur ou l'*ekey home appli*.

 Les appareils du système doivent être installés pour pouvoir mettre en service le système.

Étape	Action	Affichage
1er	Assurez-vous que les appareils sont correctement montés. Fermez les caches.	-
2e	Connectez le bloc secteur à l'alimentation secteur.	 La LED d'état de l' <i>ekey home CO micro plus</i> clignote en vert : réglage par défaut.
3e	Aucune action nécessaire.	 Le lecteur d'empreintes clignote en bleu.

✓ Les appareils ont été mis en service.

Le lecteur d'empreintes est prêt à enregistrer les doigts administrateurs ou à coupler le lecteur d'empreintes et un appareil mobile.

---

## Exécution du mode test


Le mode test permet de tester la serrure après encastrement dans la porte. Il active le relais et contrôle les raccordements électriques de la serrure motorisée.







### AVIS

**Exécution du mode test** Vous pouvez exécuter le mode test uniquement dans les conditions suivantes :

- Vous avez mis en service le système
- Vous n'avez pas encore enregistré de doigt administrateur
- Vous n'avez pas encore couplé d'appareil mobile.

 Raccordez l'alimentation électrique et effectuez le test dans les 10 prochaines minutes. Lorsque les 10 minutes se sont écoulées, le test n'est possible qu'après avoir rétabli la tension électrique.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Placez un doigt sur le capteur et laissez-le plus de 3 s.	 Le lecteur d'empreintes clignote en bleu.
2e		Enlevez le doigt du capteur dans les 2 secondes.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en vert.

✓ Le relais commute.



### AVIS

**Vous pouvez poser le doigt sur le capteur pendant 5 secondes maximum**

Vous pouvez poser le doigt sur le capteur pendant 5 secondes maximum. Si vous laissez le doigt plus longtemps sur le capteur, le relais ne commutera pas.

---



---

## Principe d'utilisation

Selon l'unité de saisie, plusieurs principes d'utilisation sont disponibles :


- *ekey home appli* – Administration du lecteur d'empreintes avec un appareil mobile
- *ekey doigt administrateur* – Administration du lecteur d'empreintes à l'aide du doigt administrateur

Accédez au principe d'utilisation de votre choix.

---

## Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application

Les appareils doivent être mis en service avant de démarrer l'administration de votre système.

 Voir « Mise en service des appareils », page 14.

---

Le lecteur d'empreintes est prêt à être couplé avec un appareil mobile. L'*ekey home appli* permet de programmer le système. Par ailleurs, l'application sert à ouvrir des portes.

---



### Téléchargement de l'appli

L'appli est disponible pour Apple iOS et Google Android. Téléchargez l'*ekey home appli* dans l'App Store ou Google Play. Pour cela, saisissez [ekey home appli](#).



## Premier couplage d'un appareil mobile

Pour le premier couplage, vous avez besoin du code de couplage de l'appareil et du code de sécurité de l'appli. Les deux codes d'usine sont 9999.

Étape	Instruction d'action	Affichage
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .	
2e	Touchez la surface de saisie (Android) ou appuyez sur <u>Rechercher</u> (iOS). L'appli recherche les appareils Bluetooth disponibles.	-
3e	Sélectionnez votre lecteur d'empreintes Bluetooth ekey.	-
4e	Uniquement pour Android : Appuyez sur <u>Connexion</u> .	-
5e	Entrez le code de couplage de l'appareil d'usine <u>9999</u> .	 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge/bleu.
6e	Appuyez sur <u>Suivant</u> . L'appareil mobile est couplé avec le lecteur d'empreintes Bluetooth.	-
7e	Saisissez un nouveau code de couplage de l'appareil à 6 chiffres. Pour des raisons de sécurité, vous devez modifier le code de couplage de l'appareil défini en usine lors du premier couplage du système. Notez-le car il vous sera demandé pour coupler d'autres appareils mobiles.	-
8e	Notez ici le nouveau code de couplage de l'appareil : _____.	-
9e	Appuyez sur <u>Modifier</u> (Android) ou <u>Suivant</u> (iOS).	-
10e	Entrez le code de sécurité de l'appli défini en usine <u>9999</u> .	-
11e	Appuyez sur <u>Suivant</u> .	-

✓ Le couplage du lecteur d'empreintes avec un appareil mobile est terminé. Le système est en mode normal.

Vous pouvez désormais programmer et administrer le système de contrôle d'accès à scan digital à l'aide de l'*ekey home appli*.

Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application



## AVIS

**Administration du lecteur d'empreintes avec l'ekey home appli** Pour administrer votre lecteur d'empreintes, seule l'ekey home appli intuitive est nécessaire. Appuyez sur les fonctions souhaitées de l'appli et suivez les instructions qui s'affichent.

### Modification des codes de sécurité

Vous pouvez modifier tous les codes de sécurité à tout moment :

- le code de sécurité de l'appli
- le code de couplage administrateur
- le code de couplage utilisateur
- le code de sécurité du contrôleur.



## AVIS

**Code de sécurité de l'appli** : Le code de sécurité de l'appli comprenant 4 à 6 chiffres est nécessaire pour répondre à la question de sécurité de l'appli. Vous pouvez désactiver la question du code de sécurité de l'appli sous **ADMINISTRATION** si votre appareil mobile dispose de mécanismes de verrouillage sécurisés (empreintes digitales, code, etc.).

Étape	Instruction d'action
1er	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
2e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
3e	Modifiez le code souhaité.
4e	Appuyez sur <b>Modifier</b> (Android) ou <b>Terminé</b> (iOS).



Le code de sécurité sélectionné a été modifié.

---

## Enregistrement de doigt

---

Vous pouvez enregistrer des doigts d'utilisateur avec l'*ekey home appli*.

Étape	Instruction d'action
1er	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
2e	Sélectionnez <b>GESTION DES UTILISATEURS</b> .
3e	Appuyez sur  (Android) ou  (iOS).
4e	Entrez le nom d'utilisateur.
5e	Appuyez sur <b>Nouvelle autorisation d'accès</b> .
6e	Sélectionnez le relais à commuter.
7e	Sélectionnez un doigt.
8e	Appuyez sur <b>Enregistrer</b> .
9e	Lisez l'avis et appuyez sur <b>Démarrer</b> .
10e	Dès que le doigt est enregistré, appuyez sur <b>OK</b> .
11e	Appuyez sur <b>Terminé</b> .



### AVIS

**2 doigts par accès** : Enregistrez au moins un doigt de chaque main par accès.

---

Les doigts d'utilisateur ont été enregistrés.

---

## Désactivation du Bluetooth

Vous pouvez désactiver la fonction Bluetooth : La fonction Bluetooth est active par défaut.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli.</i>
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION.</b>
3e	Sélectionnez <b>ÉTAT DU SYSTEME.</b>
4e	Sous <b>REGLAGES BLUETOOTH</b> sélectionnez <u>Désactiver Bluetooth</u> <u>après 15 minutes.</u>

✓ Avec ce réglage, le Bluetooth du lecteur d'empreintes se désactive après 15 minutes dans l'un des cas suivants :

- Aucun appareil mobile n'a été connecté
- Au moins un doigt administrateur a été enregistré.

Vous pouvez réactiver le Bluetooth en accédant au menu doigt administrateur.





Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur », page 25.

---

---

## Couplage d'autres appareils mobiles

Vous pouvez coupler d'autres appareils mobiles avec le lecteur d'empreintes en entrant le code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres que vous avez choisi.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Démarrez l' <i>ekey home appli.</i>	- -
2e	Selon les instructions de l'écran	Couplez l'appareil mobile avec le lecteur d'empreintes et utilisez le code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres que vous avez choisi.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge/bleu

✓ Le couplage du lecteur d'empreintes avec un appareil mobile est terminé.

Vous pouvez désormais programmer et administrer le système de contrôle d'accès à scan digital à l'aide de l'*ekey home appli.*

---

## Administration de plusieurs lecteurs d'empreintes

L'*ekey home appli* permet d'administrer plusieurs lecteurs d'empreintes. Pour basculer entre deux lecteurs d'empreintes, vous devez rétablir le couplage entre le lecteur d'empreintes et un appareil mobile.



### AVIS

**Le nom de relais et les photos des utilisateurs seront supprimés** Au cours du rétablissement du couplage, les noms de relais et les photos des utilisateurs sont supprimés. Les noms d'utilisateur et les autorisations restent enregistrés dans le lecteur d'empreintes.

---

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
3e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE COUPLAGE</b> .
4e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <input type="button" value="Continuer"/> .

✓ Le couplage du lecteur d'empreintes avec un appareil mobile est rétabli.

Vous pouvez maintenant coupler un autre lecteur d'empreintes.



---

Voir « Couplage d'autres appareils mobiles », page 20.

---

---

## Enregistrement du code de couplage utilisateur

Vous pouvez enregistrer un code de couplage utilisateur. Vous pouvez transmettre ce code de couplage utilisateur à une autre personne. Avec ce code de couplage utilisateur, la personne choisie peut effectuer les actions suivantes avec son appareil mobile :

- Ouvrir une porte
- Activer ou désactiver le code de sécurité de l'appli
- Modification du code de sécurité de l'appli
- Rétablir le couplage entre le lecteur d'empreintes et son appareil mobile.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
3e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
4e	Entrez le code de couplage utilisateur dans le champ correspondant.
5e	Confirmez la saisie en cliquant sur <b>Modifier</b> (Android) ou <b>Terminé</b> (iOS).

✓ Le code de couplage utilisateur a été enregistré.

---

## Réinitialisation du code de sécurité de l'appli


Vous pouvez rétablir le couplage entre le lecteur d'empreintes et un appareil mobile à l'aide de l'appli si vous avez oublié le code de sécurité de l'appli. Le code de sécurité de l'appli retrouve le réglage par défaut **9999** en cas de réinitialisation.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Entrez un code de sécurité d'appli incorrect.
3e	Confirmez la saisie en cliquant sur <b>Suivant</b> .
4e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE COUPLAGE</b> .
5e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <b>Continuer</b> .

✓ Le couplage du lecteur d'empreintes avec un appareil mobile a été réinitialisé et le code de sécurité de l'appli **9999** restauré.

Vous pouvez maintenant coupler à nouveau le lecteur d'empreintes.

---

 Voir « Couplage d'autres appareils mobiles », page 20.

---

---

## Protection du système contre la perte de l'appareil mobile

Si vous perdez votre appareil mobile, vous pouvez modifier le code de couplage administrateur ou utilisateur à l'aide d'un autre appareil mobile. Le nouveau code de couplage administrateur ou utilisateur empêche l'établissement de la connexion avec l'appareil mobile perdu.

Étape	Instruction d'action
1e	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> sur le second appareil mobile.
2e	Couplez le second appareil mobile avec le lecteur d'empreintes.
3e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
4e	Sélectionnez <b>MODIFIER LES CODES DE SECURITE</b> .
5e	Saisissez un nouveau code de couplage administrateur ou utilisateur à 6 chiffres.
6e	Confirmez la saisie en cliquant sur <b>Modifier</b> (Android) ou <b>Terminé</b> (iOS).

✓ Le code de couplage administrateur ou utilisateur a été modifié dans le système.

L'appareil mobile égaré ne peut plus établir de connexion avec le lecteur d'empreintes. Le système est à nouveau protégé contre l'accès non autorisé.



## Ouverture de porte

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Elle peut être ouverte avec l'appli, le lecteur d'empreintes ou l'entrée numérique.


Avec l'appli






 Le système est en mode normal.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Connectez-vous au lecteur d'empreintes.
3e	Sélectionnez <b>ACCÈS</b> .
4e	Déplacez vers la droite l' <b>élément coulissant</b> de la porte à ouvrir.
5e	La porte s'ouvre.

✓ Le système est à nouveau en mode normal.

Avec le lecteur d'empreintes

 Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Passez un doigt enregistré sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en vert.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		Le doigt n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Le système est à nouveau en mode normal.

Avec l'entrée numérique (fonction bouton-poussoir)

Vous pouvez également ouvrir la porte avec la fonction bouton-poussoir d'une entrée numérique du contrôleur. Le relais commute pendant la durée de commutation définie. Si l'entrée numérique est activée plus longtemps que la durée de commutation définie, le relais commute pendant cette durée tant que l'entrée numérique est active.

---

## Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur

Les appareils doivent être mis en service avant de démarrer l'administration de votre système.




Voir « Mise en service des appareils », page 14.











---



Le lecteur d'empreintes est prêt pour l'enregistrement des doigts administrateurs. Les doigts administrateurs servent à programmer le système mais ils peuvent aussi être utilisés pour ouvrir des portes, comme les doigts d'utilisateur.

## Mémorisation des doigts administrateurs et activation du mode normal

Vous devez mémoriser 4 doigts administrateurs. Nous vous conseillons de mémoriser 2 doigts de 2 personnes différentes.

 Vous devez avoir mis en service les appareils du système pour pouvoir enregistrer des doigts administrateurs.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Effectuez trois « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 secondes. Vous accédez ainsi au menu Admin.	 Les LED gauche et droite clignotent alternativement en orange/vert. La LED centrale devient orange.
2e		Glissez le doigt administrateur 1 sur le capteur pour l'enregistrer. Voir « Utilisation correcte du lecteur d'empreintes », page 10. Répétez cette opération au moins 2 fois. Entre chaque passage de doigt, le lecteur d'empreintes devient orange jusqu'à ce que l'enregistrement des doigts soit terminé. Après le passage du premier doigt sur le capteur, il ne doit pas s'écouler plus de 10 secondes entre les passages suivants. À défaut, l'enregistrement du doigt est annulé.	 La LED centrale devient verte.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		La qualité de la trace digitale est suffisante. Elle peut cependant être améliorée en repassant le doigt.	- -
		La trace digitale est médiocre ou le doigt n'a pas été reconnu. Passez de nouveau le doigt sur le capteur.	- -
3e	Aucune action nécessaire.	-	 Le lecteur d'empreintes s'allume en vert

Étape	Action	Description	Affichage
4e		Effectuez les étapes 2 et 3 avec les doigts administrateurs 2, 3 et 4 pour enregistrer les doigts administrateurs 2, 3 et 4.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Tous les doigts administrateurs ont été enregistrés. Le système est en mode normal.



## AVIS








**Redémarrage du lecteur d'empreintes en mode admin** En cas de redémarrage du lecteur d'empreintes en mode administrateur et si moins de 4 doigts administrateurs sont disponibles, tous les doigts administrateurs déjà mémorisés sont effacés.











### Mémorisation des doigts d'utilisateur

Le système permet d'enregistrer jusqu'à 99 doigts d'utilisateur.

Un doigt d'utilisateur permet de déclencher une action sur le contrôleur, par ex. l'ouverture d'une porte. Nous vous conseillons de mémoriser 2 doigts par utilisateur.

 Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Effectuez trois « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 secondes. Vous accédez ainsi au menu Admin.	 Le lecteur d'empreintes clignote alternativement en vert à gauche et à droite.
2e		Passez un doigt administrateur quelconque sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes clignote en vert.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		Le doigt administrateur n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-


Étape	Action	Description	Affichage	
3e		Effectuez un « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 s.		Le lecteur d'empreintes s'allume en orange.
4e		Faites glisser le doigt d'utilisateur sur le capteur afin de l'enregistrer. Voir « Utilisation correcte du lecteur d'empreintes », page 10. Répétez cette opération au moins 2 fois. Entre chaque passage de doigt, le lecteur d'empreintes devient orange jusqu'à ce que l'enregistrement des doigts soit terminé. Après le passage du premier doigt sur le capteur, il ne doit pas s'écouler plus de 10 secondes entre les passages suivants. À défaut, l'enregistrement du doigt est annulé.		La LED centrale devient verte.
				Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		La qualité de la trace digitale est suffisante. Elle peut cependant être améliorée en repassant le doigt.	-	-
		Le doigt d'utilisateur n'a pas été enregistré. Répétez la procédure à partir de l'étape 1. L'enregistrement des doigts est interrompu après 10 scans.	-	-
5e	Aucune action nécessaire.	-		Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Le doigt d'utilisateur a été enregistré. Le système est à nouveau en mode normal.

## Ouverture de porte

L'application principale du produit est l'ouverture de porte. Elle peut être ouverte avec l'appli, le lecteur d'empreintes ou l'entrée numérique.


Avec l'appli







 Le système est en mode normal.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Connectez-vous au lecteur d'empreintes.
3e	Sélectionnez <b>ACCÈS</b> .
4e	Déplacez vers la droite l' <b>élément coulissant</b> de la porte à ouvrir.
5e	La porte s'ouvre.

✓ Le système est à nouveau en mode normal.

Avec le lecteur d'empreintes

 Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Passez un doigt enregistré sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en vert.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		Le doigt n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
2e	Aucune action nécessaire.	La porte s'ouvre.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Le système est à nouveau en mode normal.















Avec l'entrée numérique (fonction bouton-poussoir)

Vous pouvez également ouvrir la porte avec la fonction bouton-poussoir d'une entrée numérique du contrôleur. Le relais commute pendant la durée de commutation définie. Si l'entrée numérique est activée plus longtemps que la durée de commutation définie, le relais commute pendant cette durée tant que l'entrée numérique est active.

## Suppression de doigts d'utilisateur

Vous ne pouvez supprimer les doigts d'un utilisateur que si celui-ci est présent.

 Le système est en mode normal.


















Étape	Action	Description	Affichage
1er		Effectuez trois « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 secondes. Vous accédez ainsi au menu Admin.	 Le lecteur d'empreintes clignote alternativement en vert à gauche et à droite.
2e		Passez un doigt administrateur quelconque sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes clignote en vert.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		Le doigt administrateur n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
3e		Attendez 5 s.	 Les LED gauche et droite clignotent alternativement en rouge/vert.
4e		Effectuez un « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 s.	 La LED gauche est rouge, la LED droite est verte.
5e		Passez le doigt d'utilisateur qui doit être supprimé sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes clignote en rouge.
6e	Aucune action nécessaire.	-	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Le doigt d'utilisateur a été supprimé. Le système est à nouveau en mode normal.

## Suppression de tous les doigts d'utilisateur

Tous les doigts d'utilisateur mémorisés dans le système sont supprimés. Les doigts administrateurs sont conservés.

 Le système est en mode normal.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Effectuez trois « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 secondes. Vous accédez ainsi au menu Admin.	 Le lecteur d'empreintes clignote alternativement en vert à gauche et à droite.
2e		Passez un doigt administrateur quelconque sur le capteur.	 Le lecteur d'empreintes clignote en vert.
			 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
		Le doigt administrateur n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-
3e		Attendez 5 s.	 Les LED gauche et droite clignotent alternativement en rouge/vert.
4e		Effectuez un « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 s.	 La LED gauche est rouge, la LED droite est verte.
5e		Repassez sur le capteur le même doigt administrateur que celui utilisé à l'étape 2.	 Le lecteur d'empreintes clignote en rouge.
6e	Aucune action nécessaire.	-	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.
7e		Passez un doigt d'utilisateur quelconque sur le capteur pour vérification. Aucun doigt ne doit recevoir d'autorisation.	 Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
8e	Aucune action nécessaire.	-	 Le lecteur d'empreintes s'allume en bleu.

✓ Tous les doigts d'utilisateur ont été supprimés. Le système est à nouveau en mode normal.



---

## Restauration des réglages par défaut du système

Vous pouvez rétablir le réglage par défaut du système avec l'appli, le lecteur d'empreintes, le contrôleur ou l'entrée numérique.

La restauration des réglages par défaut supprime définitivement toutes les autorisations et rétablit les réglages par défaut du système. Le système retrouve ainsi son état à la livraison.

---

### Avec l'appli

Le rétablissement du réglage par défaut est réalisé à l'aide de l'appli. Les réglages par défaut du lecteur d'empreintes sont rétablis. Tous les doigts d'utilisateur et administrateur sont définitivement supprimés. Le code de couplage **9999** est restauré, le temps de commutation du relais est réglé sur 3 secondes et la luminosité des LED du lecteur d'empreintes réglée sur **2** (LED allumée). Ces réglages peuvent être définis uniquement à l'aide de l'appli.

Étape	Instruction d'action
1er	Démarrez l' <i>ekey home appli</i> .
2e	Connectez-vous au lecteur d'empreintes.
3e	Sélectionnez <b>ADMINISTRATION</b> .
4e	Sélectionnez <b>REINITIALISER LE SYSTEME</b> .
5e	Confirmez la réinitialisation en cliquant sur <b>Continuer</b> .

✓ Le réglage par défaut du contrôleur et du lecteur d'empreintes a été rétabli. Vous pouvez remettre le système en service.
















Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application », page 16.

---

## Avec le lecteur d'empreintes

Le rétablissement des réglages par défaut est réalisé à l'aide du lecteur d'empreintes. Les réglages par défaut du lecteur d'empreintes sont rétablis. Tous les doigts d'utilisateur et administrateur sont définitivement supprimés. Le réglage par défaut du code de couplage de l'appli 9999 est restauré.

Étape	Action	Description	Affichage	
1er		Effectuez trois « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 secondes. Vous accédez ainsi au menu Admin.		Le lecteur d'empreintes clignote alternativement en vert à gauche et à droite.
2e		Passez un doigt administrateur quelconque sur le capteur.		Le lecteur d'empreintes clignote en vert.
				Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.
3e		Le doigt administrateur n'a pas été reconnu. Répétez l'étape 1.	-	-
4e		Attendez 5 s.		Les LED gauche et droite clignotent alternativement en rouge/vert.
5e		Effectuez un « Finger Touch » sur le capteur dans un délai de 5 s.		La LED gauche est rouge, la LED droite est verte.
6e		Reprenez sur le capteur un autre doigt administrateur que celui utilisé à l'étape 2.		Les LED gauche et droite deviennent rouges. La LED centrale clignote en jaune.
7e	Aucune action nécessaire.	-		Le lecteur d'empreintes clignote en bleu.

✓ Les réglages par défaut de l'unité de saisie et du contrôleur sont rétablis. Vous pouvez remettre le système en service.






Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application », page 16.



Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur », page 25.

### Avec le contrôleur

Le rétablissement du réglage par défaut est réalisé à l'aide du contrôleur. Les réglages par défaut du lecteur d'empreintes sont rétablis. Tous les doigts d'utilisateur et administrateur sont définitivement supprimés. Le réglage par défaut du code de couplage de l'appli 9999 est restauré.

Étape	Action	Description	Affichage
1er		Actionnez la touche à l'aide du ressort de déverrouillage pendant au moins 4 s.	 Le lecteur d'empreintes clignote en bleu.
2e	Aucune action - nécessaire		 La LED d'état de l' <i>ekey home CO micro plus</i> clignote en vert.

✓ Les réglages par défaut de l'unité de saisie et du contrôleur sont rétablis. Vous pouvez remettre le système en service.



Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application », page 16.



Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur », page 25.

---

## Avec l'entrée numérique

Le rétablissement des réglages par défaut est réalisé à l'aide de l'entrée numérique. Les réglages par défaut du lecteur d'empreintes sont rétablis. Tous les doigts d'utilisateur et administrateur sont définitivement supprimés. Le réglage par défaut du code de couplage de l'appli 9999 est restauré.

Étape	Instruction d'action
1e	Débranchez l' <i>ekey home CO micro plus</i> de l'alimentation secteur.
2e	Actionnez le bouton-poussoir de la porte et maintenez-le enfoncé ou court-circuitez les broches de l'entrée numérique et maintenez-les dans cet état.
3e	Branchez l' <i>ekey home CO micro plus</i> à l'alimentation secteur.
4e	Maintenez le bouton-poussoir enfoncé ou court-circuitez les broches de l'entrée numérique pendant au moins 5 secondes.
5e	Relâchez le bouton-poussoir ou supprimez le court-circuit. Actionnez le bouton-poussoir ou court-circuitez les broches de l'entrée numérique dans un délai de 5 secondes pendant au moins 500 ms.

✓ Le réglage par défaut du contrôleur et du lecteur d'empreintes a été rétabli. Vous pouvez remettre le système en service.



---

Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec l'application », page 16.

---



---

Voir « Réglage du mode normal et utilisation du lecteur d'empreintes avec le doigt administrateur », page 25.

---


---

## Mise à jour du logiciel

Nous améliorons régulièrement nos produits et y ajoutons de nouvelles fonctions. Vous pouvez effectuer une mise à jour logicielle sur le lecteur d'empreintes et sur le contrôleur. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre revendeur.




# Signalisation des pannes et dépannage

## Contrôleur

Affichage	Signification	Solution
	Pas de connexion avec le contrôleur.	Vérifiez le câblage et l'alimentation électrique.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Si le système doit être renvoyé à la société ekey biometric systems GmbH, veillez à l'emballer correctement. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

## Lecteur d'empreintes

Affichage	Signification	Solution	
	Le lecteur d'empreintes s'allume en rouge.	Le doigt n'a pas été reconnu ou aucun doigt n'est enregistré.	Passez de nouveau le doigt sur le capteur ou enregistrez au moins un doigt.
	Le lecteur d'empreintes clignote en orange.	Pas de liaison de bus avec le contrôleur.	Vérifiez le câblage ou mettez en service l'appareil.
	Le lecteur d'empreintes clignote en rouge/vert.	Le capteur du lecteur d'empreintes est encrassé ou endommagé.	Nettoyez le capteur.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur. Si le système doit être renvoyé à la société ekey biometric systems GmbH, veillez à l'emballer correctement. Si l'emballage n'est pas adapté, vous risquez de perdre le droit à la garantie.

---

## Maintenance

En principe, le système ne nécessite pas de maintenance.

La surface de détection du lecteur d'empreintes se nettoie quasiment automatiquement par son utilisation répétée (passage du doigt). Si le lecteur d'empreintes est malgré tout encrassé, nettoyez-le avec un chiffon humide (pas trempé) et doux. Les cotons-tiges, chiffons en micro-fibre et pour lunettes sont adaptés. Ne pas utiliser de matières contenant du coton, des serviettes en papier et des mouchoirs en papier, des éponges de cuisine, des torchons humides et de l'essuie-tout. Utilisez de l'eau sans détergents.

---

## Élimination



Conformément à la directive 2012/19/UE du parlement européen et du conseil du 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les équipements électriques et électroniques usagés livrés après le 13 août 2005 doivent être recyclés. Ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Étant donné que les directives relatives à l'élimination peuvent différer d'un pays à l'autre au sein de la CE, veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur si nécessaire.

### **Autriche**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tél.: +43 732 890 500 0  
office@ekey.net

### **Suisse & Liechtenstein**

ekey biometric systems Est.  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Tél.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

### **Italie**

ekey biometric systems Srl.  
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano  
Tél.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

### **Allemagne**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel  
Tél.: +49 6187 906 96 0  
office@ekey.net

### **Adriatique orientale**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana  
Tél.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



802675

ID251/564/0/459: Version 2, 2017-03-09;  
ID multimédia: 3014

**www.ekey.net**

Made in Austria